

469141-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Okna – Neubau Seewasserwerk Meisterschwanden; Spezialtiefbau Baugrube Pumpstation - Erstellung Bohrpfahlwand & Dichtsohle
OJ S 129/2026 08/07/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Einwohnergemeinde Meisterschwanden

E-pošta: urs.weiss@meisterschwanden.ch

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neubau Seewasserwerk Meisterschwanden; Spezialtiefbau Baugrube Pumpstation - Erstellung Bohrpfahlwand & Dichtsohle

Opis: Die Gemeinde Meisterschwanden beabsichtigt ihre Wasserversorgung durch den Bau eines Seewasserwerkes mit der Nutzung des Wassers aus dem Hallwilersee für die Zukunft längerfristig zu gewährleisten. Für die Realisierung dieses Vorhabens ist am Hallwilersee eine Pumpstation und im Bereich des Sportplatz Meisterschwanden eine Aufbereitungsanlage zu erstellen. Die Pumpstation des Seewasserpumpwerkes ist nördlich des Hotels Seerose in einer Entfernung von ca. 35 m ab Seeufer geplant und besteht aus einem rund 9 m tiefen Bauwerk, welches in einem Schacht mit rund 6 m Innendurchmesser errichtet werden soll. Der Schacht wird mittels einer überschnittenen Bohrpfahlwand aus 34 Pfählen mit 0.9 m Durchmesser erstellt. Für die gut 9m tiefe Baugrube kommt aufgrund der hydrogeologischen Verhältnisse und aus Platz-gründen nur eine Bohrpfahlwand in Frage, wobei die Einbindetiefe der Pfähle oberhalb der grundwasser- und gasführenden Schicht gewählt wurde. Die überschnittene Bohrpfahlwand wird mit einer Jetting-Dichtsohle kombiniert. Die überschnittene Bohrpfahlwand sowie die Dichtsohle müssen wasser- und gasdicht ausgeführt werden. Nach Abschluss der Erstellung der Bohrpfahlwand und der Dichtsohle wird die Baugrube (Los 2) im unteren Bereich von einem zirka 60m östlich installierten Bohrgerät einer Drittfirma mittels einer Spülbohrung horizontal durchfahren. Die Pilotbohrung wird ausgeweitet und im Nachgang die Seewasserleitung (HDPE 315mm) in die Baugrube gezogen. Als Stützflüssigkeit wird, während diesen Arbeiten Bentonit eingesetzt, welcher sich im Baugrubenbereich verfestigen wird. Damit die Bohr-pfähle mit der Spülbohrung durchfahren werden können, sind an der Eintritts- und Austrittsstelle GFK-Bewehrungen anstelle der üblichen Bewehrungsstähle zu verwenden. Während den Spülbohrarbeiten (Los 1) bleibt die Baugrube vorerst gefüllt. Erst im Anschluss kann die Baugrube ausgehoben werden.

Identifikacijska oznaka postupka: 8a5078d1-f97c-49c2-b984-ee23df171375

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Meisterschwanden

Poštanski broj: 5616

Zemlja – podregija (NUTS): Aargau (CH033)

Zemlja: Švicarska

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Neubau Seewasserwerk Meisterschwanden; Spezialtiefbau Baugrube Pumpstation - Erstellung Bohrpfahlwand & Dichtsohle

Opis: Die Gemeinde Meisterschwanden beabsichtigt ihre Wasserversorgung durch den Bau eines Seewasserwerkes mit der Nutzung des Wassers aus dem Hallwilersee für die Zukunft längerfristig zu gewährleisten. Für die Realisierung dieses Vorhabens ist am Hallwilersee eine Pumpstation und im Bereich des Sportplatz Meisterschwanden eine Aufbereitungsanlage zu erstellen. Die Pumpstation des Seewaspumpwerkes ist nördlich des Hotels Seerose in einer Entfernung von ca. 35 m ab Seeufer geplant und besteht aus einem rund 9 m tiefen Bauwerk, welches in einem Schacht mit rund 6 m Innendurchmesser errichtet werden soll. Der Schacht wird mittels einer überschnittenen Bohrpfahlwand aus 34 Pfählen mit 0.9 m Durchmesser erstellt. Für die gut 9m tiefe Baugrube kommt aufgrund der hydrogeologischen Verhältnisse und aus Platz-gründen nur eine Bohrpfahlwand in Frage, wobei die Einbindetiefe der Pfähle oberhalb der grundwasser- und gasführenden Schicht gewählt wurde. Die überschnittene Bohrpfahlwand wird mit einer Jetting-Dichtsohle kombiniert. Die überschnittene Bohrpfahlwand sowie die Dichtsohle müssen wasser- und gasdicht ausgeführt werden. Nach Abschluss der Erstellung der Bohrpfahlwand und der Dichtsohle wird die Baugrube (Los 2) im unteren Bereich von einem zirka 60m östlich installierten Bohrergerät einer Drittfirma mittels einer Spülbohrung horizontal durchfahren. Die Pilotbohrung wird ausgeweitet und im Nachgang die Seewasserleitung (HDPE 315mm) in die Baugrube gezogen. Als Stützflüssigkeit wird, während diesen Arbeiten Bentonit eingesetzt, welcher sich im Baugrubenbereich verfestigen wird. Damit die Bohr-pfähle mit der Spülbohrung durchfahren werden können, sind an der Eintritts- und Austrittsstelle GFK-Bewehrungen anstelle der üblichen Bewehrungsstähle zu verwenden. Während den Spülbohrarbeiten (Los 1) bleibt die Baugrube vorerst gefüllt. Erst im Anschluss kann die Baugrube ausgehoben werden.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45221230 Okna

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Meisterschwanden

Poštanski broj: 5616

Zemlja – podregija (NUTS): Aargau (CH033)

Zemlja: Švicarska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 03/08/2026 11:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 270 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Einwohnergemeinde Meisterschwanden

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Einwohnergemeinde Meisterschwanden

Registracijski broj: e6a60a4f-e281-4ec1-84ba-fa90e30572b3

Poštanska adresa: Hauptstrasse 10

Grad: Meisterschwanden

Poštanski broj: 5616

Zemlja – podregija (NUTS): Aargau (CH033)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: urs.weiss@meisterschwanden.ch

Tel.: +41566766667

Internet: <https://www.meisterschwanden.ch>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Bundesverwaltungsgericht

Registracijski broj: BVGER

Poštanska adresa: Postfach

Grad: St. Gallen

Poštanski broj: 9023

Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: info@bvger.admin.ch

Tel.: +41584652626

Internet: <https://www.bvger.ch>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Simap.ch

Registracijski broj: CH001

Poštanska adresa: Holzikofenweg 36

Grad: Bern

Poštanski broj: 3003

Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: support@simap.ch

Tel.: +41584646388

Internet: <https://www.simap.ch>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b64a0b76-6f2e-4112-b5fa-d7e60ef3053c - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 07/07/2026 02:25:56 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 469141-2026

Broj izdanja SL S-a: 129/2026

Datum objave: 08/07/2026